

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 46 (1948)

**Heft:** 9

**Vereinsnachrichten:** Schweiz. Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik : Einladung zur 44. Generalversammlung in Locarno = Société suisse des mensurations et améliorations foncières : invitation à la 44e assemblée générale à Locarno

**Autor:** Bachmann, Emil / Baudet, Marcel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SCHWEIZERISCHE ZEITSCHRIFT FÜR

# VERMESSUNG UND KULTURTECHNIK

## Revue technique Suisse des Mensurations et du Génie rural

Herausgeber: Schweiz. Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik. Offiz. Organ der Schweiz. Gesellschaft f. Photogrammetrie

Editeur: Société Suisse de Mensuration et du Génie rural. Organe officiel de la Société Suisse de Photogrammétrie

REDAKTION: Dr. h. c. C. F. BAESCHLIN, Professor, Zollikon (Zürich)

Redaktionsschluß: Am 1. jeden Monats

Expedition, Administration und Inseratenannahme: BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR AG.

Schluß der Inseratenannahme am 6. jeden Monats

<p><b>NR. 9 • XLVI. JAHRGANG</b> der „Schweizerischen Geometer-Zeitung“ Erscheinend am 2. Dienstag jeden Monats <b>14. SEPTEMBER 1948</b> <b>INSERATE:</b> 25 Rp. per einspalt. mm-Zeile. Bei Wiederholungen Rabatt gemäß spez. Tarif</p>	<p><b>ABONNEMENTE:</b> Schweiz Fr. 15.—, Ausland Fr. 20.— jährlich Für Mitglieder der Schweiz. Gesellschaft für Photogrammetrie Fr. 10.— jährlich Unentgeltlich für Mitglieder des Schweiz. Vereins f. Vermessungswesen u. Kulturtechnik</p>
---	--

## Schweiz. Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik

### Generalversammlung 1948

Die Generalversammlung des SVVK mußte wegen Schwierigkeiten in der Unterkunft um 8 Tage verschoben werden.

*Die Versammlung findet am 8., 9. und 10. Oktober 1948 in Locarno statt. Das Programm, welches in der Augustnummer der Zeitschrift bekanntgegeben wurde, bleibt das gleiche.*

Für den S. V. V. K.:

E. Bachmann

## Société suisse des mensurations et améliorations foncières

### Assemblée générale 1948

L'assemblée générale de la SSMAF. a dû être renvoyée de 8 jours, pour raison d'insuffisance de logements.

L'assemblée aura lieu les 8, 9 et 10 octobre 1948 à Locarno. Le programme, qui a paru dans le journal du mois d'août, reste le même.

Pour la S. S. M. A. F.:

E. Bachmann

## **Schweizerische Vereinigung für Vermessungswesen und Kulturtechnik**

### **Einladung zur 44. Generalversammlung in Locarno**

*für Samstag, den 9. Oktober 1948, 17.00 Uhr im Palais des Services  
Electriques beim Piazza Grande.*

#### *Traktandenliste:*

1. Eröffnung der Sitzung
2. Genehmigung des Protokolls der 43. Generalversammlung
3. Erneuerung des Zentralvorstandes und der verschiedenen Kommissionen
4. Genehmigung der Geschäftsführung und des Budgets
5. Festlegung des Ortes für die Generalversammlung 1949
6. Anerkennung der Statuten in französischer Sprache
7. Berufsausbildung
8. Arbeitsvertrag
9. Tarification
10. Standesordnung
11. Zeitschrift
12. Sekretariat
13. Internationaler Geometerkongreß
14. Verschiedenes

Wir bitten alle unsere Kollegen, der freundlichen Einladung der Tessinersektion Folge zu leisten. Unsere Tessiner Freunde werden uns, in ihrer bekannten Gastfreundschaft, gut empfangen und uns ihre neuesten photogrammetrischen und kulturtechnischen Arbeiten zeigen.

Für den Vorstand des S. V. V. K.:

Der Präsident: *Marcel Baudet*

Der Sekretär: *Emil Bachmann*

## **Société suisse des mensurations et améliorations foncières**

### **Invitation à la 44<sup>e</sup> assemblée générale à Locarno**

*le samedi 9 octobre 1948 à 17.00 h. dans la Salle du Palais des Services  
Electriques, Piazza Grande*

#### *Ordre du jour:*

1. Ouverture et constitution de l'assemblée
2. Approbation du procès-verbal de la 43<sup>e</sup> assemblée générale
3. Renouvellement du Comité et des diverses Commissions
4. Approbation de la gestion de 1947 et du budget 1948
5. Fixation des lieu et date de l'assemblée générale de 1949
6. Adoption des statuts en langue française de la S. S. M. A. F.
7. Enseignement professionnel

8. Contrat professionnel
9. Révision des tarifs
10. Code d'honneur
11. Journal
12. Secrétariat
13. Congrès International des géomètres
14. Divers et propositions individuelles

Nous engageons vivement tous nos membres à répondre favorablement à l'invitation de la Section du Tessin. Nos amis tessinois, selon leur belle tradition d'hospitalité, nous recevront bien et nous feront voir leurs travaux les plus récents en photogrammétrie et en améliorations foncières.

Pour le Comité de la S. S. M. A. F.

Le Président: *Marcel Baudet*

Le Secrétaire: *Emil Bachmann*

### **Invito della Sezione Ticino ai Sigg. Membri della Società Svizzera del Catasto e del Genio rurale**

*Stimatissimi signori Colleghi,*

La nostra Sezione ha accolto con sincero entusiasmo l'incarico dell'organizzazione dell'Assemblea generale del 1948 che avrà luogo a Locarno nei giorni 8 e 9 Ottobre. Essa sa apprezzare questo onorevole incarico e Vi assicura già sin d'ora che non mancherà di rendervi gradito il Vostro soggiorno nel Ticino.

Il Programma è stato pubblicato dettagliatamente nella nostra ultima rivista e possiamo aggiungere che l'assemblea avrà luogo nel Palazzo della Società Elettrica Sopra Cenerina ed il banchetto al Grand Hôtel dove potranno pernottare la massima parte dei partecipanti.

Vi preghiamo cari colleghi di voler rispondere numerosamente al nostro invito, invito che formuliamo con quella cordialità che è nelle nostre abitudini. Il Ticino sempre bello, ma specialmente in autunno con i suoi caldi colori variopinti Vi attende. Siate i Benvenuti!

*La Sezione Ticino della S. S. C. G. R.*

### **Die Wasserleistung der Walliser Bewässerungsanlagen**

*Von Dr. Ing. H. Schildknecht, Zürich*

Für die Projektierung und den Betrieb jeder Bewässerungsanlage ist die Festlegung der Wasserleistung, das heißt der Beziehung zwischen Wassermenge und bewässerter Fläche, von grundlegender Wichtigkeit. Deshalb sind in den Bewässerungsgebieten des Auslandes Bewässerungsversuchsfelder in Betrieb genommen worden, welche unter anderem die nötigen Unterlagen für die Ansetzung der Jahreswasserleistung und deren Veränderung während der Vegetationszeit (Monatswasserleistungen) lie-